

Be Red Cross Ready

Returning Home After a Hurricane or Flood

Preparing to return home after evacuating will keep you safer while inspecting and cleaning up the damage to your home. Before traveling, ensure local officials have declared that it's safe to enter your community and that you have the supplies you will need. Follow the suggestions below for returning to, inspecting and cleaning your home.

Items to Take When Returning Home:

- Government-issued photo ID and proof of address
- Important phone numbers
- Bottled water and non-perishable foods
- First aid kit
- Cleanser/hand cleaning gel for personal use
- Hygiene products and toilet paper
- Insect repellent and sunscreen
- Long-sleeved shirts, long pants, sturdy waterproof boots and work gloves
- Flashlight, portable radio and extra batteries
- Cameras for photos of damage for insurance claims

Before returning



- Find out if it is safe to enter your community or neighborhood. Follow the advice of your local authorities.
- Carry plenty of cash. ATMs may not work and stores may not be able to accept credit or debit cards.
- Bring supplies such as flashlights, batteries, bottled water and non-perishable foods in case utilities are out.
- Create back-up communication plans with family and friends in case you are unable to call from affected areas.
- Plan for delays when traveling. Bring extra food, water, pillows, blankets and other items that will make the trip more comfortable. Keep the fuel tank of your vehicle as full as possible in case gas stations are crowded, out of fuel or closed.
- Carry a map to help you route around heavy traffic or impassable roads.
- Find out if local medical facilities are open and if emergency services are functioning again. Do NOT call 9-1-1 or the local emergency number to do this.
- Understand that recovery takes time. Focus on the positive and have patience. Others will have similar frustrations.

First inspection



- If possible, leave children and pets with a relative or friend. If not, keep them away from hazards and floodwater.
- Beware of snakes, insects and other animals that may be in or around your home.
- Before entering your home, look outside for damaged power lines, gas lines, foundation cracks and other exterior damage. It may be too dangerous to enter the home.
- If you smell natural gas or propane, or hear a hissing noise, leave immediately and contact the fire department.
- If your home was flooded, assume it is contaminated with mold. Mold increases health risks for those with asthma, allergies or other breathing conditions.
- Open doors and windows. If the house was closed more than 48 hours, let it air it out before staying inside for any length of time.
- Turn the main electrical power and water systems off until you or a professional can ensure that they are safe. NEVER turn the power on or off, or use an electrical tool or appliance while standing in water.
- Check the ceiling and floor for signs of sagging. Water may be trapped in the ceiling or floors may be unsafe to walk on.

Using Generators Safely

- When using a portable generator, connect the equipment you want to power directly to the outlets on the generator. Do not connect a portable generator to a home's electrical system.
- If you are considering getting a generator, get advice from a professional, such as an electrician. Make sure that the generator you purchase is rated for the power that you think you will need.
- Wear protective clothing, including rubber gloves and rubber boots.

Cleaning your home



- Be careful when moving furnishings or debris, because they may be waterlogged and heavier.
- Throw out all food, beverages and medicine exposed to flood waters and mud, including canned goods and containers with food or liquid that have been sealed shut. When in doubt, throw it out.
- Some cleaning solutions can cause toxic fumes and other hazards if mixed together. If you smell a strong odor or your eyes water from the fumes or mixed chemicals, open a window and get out of your home.
- Throw out items that absorb water and cannot be cleaned or disinfected (mattresses, carpeting, cosmetics, stuffed animals and baby toys).
- Remove all drywall and insulation that has been in contact with flood waters.
- Clean hard surfaces (flooring, countertops and appliances) thoroughly with hot water and soap or a detergent.
- Return to as many personal and family routines as possible.

Caution: Carbon Monoxide Kills

- Never use a generator, grill, camp stove or other gasoline, propane, natural gas or charcoal-burning devices inside a home, garage, basement, crawlspace or any partially enclosed area. Locate unit away from doors, windows and vents that could allow carbon monoxide to come indoors.
- The primary hazards to avoid when using alternate sources for electricity, heating or cooking are carbon monoxide poisoning, electric shock and fire.

Let Your Family Know You're Safe

If your community has experienced a flood, or any disaster, register on the American Red Cross Safe and Well Web site available through RedCross.org to let your family and friends know about your welfare. If you don't have Internet access, call **1-866-GET-INFO** to register yourself and your family.

Prepárate con la Cruz Roja

Regreso al hogar después de un huracán o una inundación

Si tuviste que dejar tu casa, prepararte para volver te ayudará a mantenerte más seguro al inspeccionar los daños y limpiar tu casa. Antes de viajar, verifica que las autoridades locales hayan declarado que no hay peligro para entrar a tu comunidad y que llevas lo necesario. Sigue estas sugerencias al regresar a tu casa, inspeccionarla y limpiarla.

Lleva estas cosas al regresar a tu casa:

- documento de identificación oficial con foto y comprobante de domicilio
- números de teléfono importantes
- agua embotellada y alimentos no perecederos
- botiquín de primeros auxilios
- gel antiséptico para las manos
- artículos de higiene personal y papel higiénico
- repelente para insectos y filtro solar
- camisas de manga larga, pantalones largos, botas resistentes impermeables y guantes de trabajo
- linterna, radio portátil y pilas de repuesto
- cámaras para sacar fotos del daño para las compañías de seguro

Antes de regresar



- Averigua si no hay peligro para entrar a tu comunidad o vecindario. Sigue las recomendaciones de las autoridades locales.
- Lleva suficiente dinero en efectivo. Es probable que los cajeros automáticos no funcionen y las tiendas no puedan aceptar tarjetas de crédito o débito.
- Lleva suministros como linternas, pilas/baterías, agua embotellada y alimentos no perecederos en caso de que no haya agua, luz o gas.
- Planifica cómo comunicarte con los amigos y familiares en caso de que no puedas llamar desde las zonas afectadas.
- Ten en cuenta las demoras al viajar. Lleva comida y agua adicionales, además de almohadas, mantas y otros artículos para viajar más cómodos. Mantén el tanque de gasolina del automóvil lo más lleno posible en caso de que las gasolineras estén repletas de gente, no tengan gasolina o estén cerradas.
- Lleva un mapa para cambiar de ruta si hay mucho tráfico o caminos intransitables.
- Averigua si hay establecimientos de atención médica abiertos y si los servicios de emergencia fueron restaurados. NO llames al 9-1-1 ni al número local de emergencias para averiguar esto.
- Es importante entender que lleva tiempo recuperarse. Concéntrate en lo positivo y ten paciencia. Otros comparten tus frustraciones.

Avisa a tus familiares que estás a salvo

Si hay inundaciones o cualquier otra catástrofe en tu comunidad, anótate en el sitio "Sano y salvo" de la Cruz Roja Americana en cruzrojaamericana.org para avisar a tus familiares y amigos sobre tu situación. Si no tienes acceso a Internet, llama al **1-866-438-4636** para anotarte y anotar a tus familiares.

Primera inspección



- En lo posible, deja a los niños y mascotas en casa de un familiar o amigo. De lo contrario, manténlos alejados de los peligros y las crecidas.
- Ten cuidado con las serpientes, insectos o animales que tal vez estén dentro o cerca de tu casa.
- Antes de entrar, revisa afuera para ver si hay daños en los cables de electricidad o en las tuberías de gas, grietas en los cimientos u otros daños. Es posible que sea demasiado peligroso entrar.
- Si hueles a gas natural o propano u oyes el sonido de un escape de gas, sal de inmediato y llama a los bomberos.
- Si tu vivienda se inundó, debes suponer que hay contaminación con moho. El moho aumenta los riesgos para la salud de quienes tienen asma, alergias u otros trastornos respiratorios.
- Abre las puertas y ventanas. Si la casa estuvo cerrada por más de 48 horas, debes dejarla ventilar antes de quedarte adentro aunque sea por poco tiempo.
- Apaga el interruptor del suministro eléctrico y cierra la llave de paso del agua hasta que tú o un profesional verifique que no hay riesgos. NUNCA cortes ni actives la electricidad, ni uses un aparato eléctrico mientras estás parado en el agua.
- Observa si el techo o el piso están curvados. Esto podría indicar la presencia de agua estancada en el techo o que es peligroso caminar sobre el piso.

Seguridad en el uso de generadores

- Si usas un generador, enchufa los aparatos directamente al generador. No conectes un generador portátil al sistema eléctrico de la vivienda.
- Si piensas comprar un generador, pide consejo a un profesional, como un electricista. Asegúrate de que el generador que compras corresponda al voltaje que piensas que necesitarás.
- Ponte ropa protectora, guantes y botas de goma.

Limpieza



- Ten cuidado al mover muebles o escombros ya que podrían estar cargados de agua y ser más pesados.
- Desecha todos los alimentos, bebidas y medicamentos que hayan estado expuestos a las crecidas y al lodo, incluso alimentos y líquidos en latas o recipientes herméticos. Recuerda: "En la duda, a la basura".
- Al mezclarse, algunos productos de limpieza podrían generar gases tóxicos y otros peligros. Si hueles un olor fuerte o tus ojos lagrimean a causa de los gases o la combinación de productos químicos, abre una ventana y sal de tu casa.
- Desecha artículos que absorben agua y que no se puedan limpiar ni desinfectar como: colchones, alfombras, cosméticos, los muñecos de peluche y juguetes para bebés.
- Quita las paredes prefabricadas de yeso y el material aislante que haya entrado en contacto con las crecidas.
- Limpia a fondo las superficies sólidas (pisos, mesadas y electrodomésticos) con agua caliente y jabón o detergente.
- Vuelve a todas las rutinas personales y familiares que puedas.

Atención: el monóxido de carbono mata

- Nunca uses un generador, parrilla, estufa de campamento u otro aparato que funcione con gasolina, gas natural o propano, o carbón adentro de la vivienda, garaje, sótano, espacios para cables o tuberías, u otros sitios parcialmente cerrados. Coloca el aparato afuera, lejos de las puertas, ventanas y rejillas de ventilación que dejen pasar el monóxido de carbono al interior.
- Los peligros principales que deben evitarse al usar fuentes alternativas para la electricidad y la calefacción o para cocinar son la intoxicación por monóxido de carbono, descargas eléctricas e incendios.